

IZVJEŠĆE O RADU U 2013. GODINI

1. SKUPLJANJE GRAĐE

1.7. Ostalo

- Obilježavanje obljetnice djelovanja profesionalnog kazališta Buja koje je djelovalo u poslijeratnom razdoblju te pisanje knjige o istome, potaknulo je kustosa i ostale istraživače navedenog projekta da prikupe sve materijale – fotografije, skice i crteže kostima i scenografija, dokumente i ostalo. Stoga se donacijama, arhivskim istraživanjima i ustupanjem stvorila znatna zbirka koja se mora inventarizirati i srediti.
- Sakupili smo i dokumente koji se odnose na specifične događaje i projekte muzejsko-izložbene djelatnosti (novine, članci, pozivnice, plakati, programi i sl.). Materijali se sistematiziraju i spremaju za informatičku obradu i inventarizaciju u programu M++.
- Nastavljeno je sakupljanje starih fotografija putem Facebook stranica „Buie come una volta – Buje kao nekoć“, gdje smo se umrežili s našim građanima u zemlji i inozemstvu te izmjenjujemo podatke o fotografijama, aktivnostima i povijesti ovoga kraja. Zanimljivo je da je ova stranica vrlo posjećena te građani rado komentiraju i daju svoj doprinos otkrivanju novih činjenica o našoj povijesti. Na taj smo način već skupili značajnu zbirku digitalnih fotografija.
- Obzirom da se 2012. godine obilježavala 600-te obljetnice podvrgavanja Grada Buja Veneciji, istražili smo i dokumentirali baštinu venecijanske spomenike u ovom gradu kroz likovne spomenike – kipove i slike, grbove, reljefe krilatih lavova sv. Marka, razvoj urbanizma i ostalo te sudjelovali u nekoliko projekata predstavljanja navedena baštine.

2. ZAŠTITA

2.1. Preventivna zaštita

- Predmeti u čuvaonici zaštićeni su od djelovanja prašine te se redovito zaštićuju ovisno o materijalima – drvo, koža, platno, metal, keramika.
- Započeli smo i s nabavka opreme za zaštitu muzejske građe i dokumentaciju iste (arhivske kutije, beskiselinski papir i drugo).
- Napravljene su posebne police u čuvaonici za spremanje slika.
- Nabavljen je arhivski ladičar za arhiviranje.
- Povodom održavanje izložbe *Ki sit ki lačan*, konzervatorsko-restauratorski odjel Arheološkog muzeja Istre očistio je ili restaurirao prije postavljanja u izložbeni prostor bujske eksponate.

3. DOKUMENTACIJA

Dokumentacija se vodi u programu za inventarizaciju muzejske građe M++. Postupak nije baš brz jer to radi samo jedna osoba, a svaka se jedinica nastoji što potpunije obraditi.

4. KNJIŽNICA

4.1. Nabava

Knjige i druga stručna literatura pribavljaju se kupnjom, otkupom i poklonima.

6. STRUČNI RAD

6.6. Sudjelovanje na kongresima i savjetovanjima

- 21. svibnja 2013. - Buje, na Studijskom seminaru: „Venecija i Istra. Povijest, kultura“, kustosica Lorella Limoncin Toth održala je predavanje: *Umjetnička baština venecijanskog porijekla u Bujama – Il patrimonio artistico-culturale di origine veneta a Buie*. Seminar je organizirala udruga ANVGD (Nacionalna udruga Venecija, Julijska krajina i Dalmacija), UI (Talijanska unija), USR Veneto (Ured za obrazovanje Venecija), Regija Veneto, UNPLI Veneto, Zajednica Talijana Buje, Centar za povijesna istraživanja iz Rovinja, Zajednica Talijana Rovinj, Narodno sveučilište iz Trsta. Nakon toga organizirano je stručno vodstvo i obilazak povijesnih bujskih spomenika iz venecijanskog razdoblja.
- 30. studenog i 1. prosinca 2013. „Obitelj Gravisi. Uloga, angažiranost i kultura koparske obitelji kroz stoljeća“, Međunarodni znanstveni skup, održan u Kopru

6.7. Publicistička djelatnost stručnih djelatnika

- Jurina i Franina, članak o Venecijanskoj umjetnosti u Bujama
- Rad na pisanju teksta o Venecijanskoj umjetnosti za zbornik u izdanju Zajednice Talijana Buje
- Pisanje teksta o bujskom kazalištu u svrhu izdavanja knjige te postavljanja izložbe u INK Pula
- Pisanje stručnog članka o povijesno umjetničkoj baštini Momjana za knjigu u izdanju Zajednice Talijana Momjan
- Kustosica je imenovana glavnom urednicom knjige te je napisala članak za knjigu „Tri svijeta ... isti put, Tre mondi ... un sentiero, Trije svetova ... ista pot“ u izdanju Udruge „Žene Europe“. Knjiga je i predstavljena u Bujama povodom Dana žena.
- Pisanje stručnog članka za Zbornik znanstvenog skupa o Momjanu i za održan međunarodni znanstveni skup

6.11. Djelovanje u strukovnim društvima

- Aktivnosti u sklopu Društva muzealaca i galerista Istre:
Kustos je ujedno član Društva muzealaca i galerista Istre. Sudjeluje u provođenju programa, stručnim izletima, predavanjima i projektima.
- 15. studenog 2013. organiziran je stručni izlet u Novu Goricu i Goriziu te su članovi društva posjetili: Goriški muzej – Grad Kromberg, Muzejsku zbirku Kolodvor (Željeznička postaja), Musei provinciali di Gorizia – Borgo Castello, Museo della grande Guerra, Museo della Moda e delle Arti applicate, Museo di Storia e Arte, Collezione Archeologica, Museo del Medioevo Goriziano
- Koordinacija Istarskih muzeja (KIM):
Svi istarski muzeji su se, na poticaj Istarske županije, 2010. udružili u interesnu grupu KIM (Koordinacija istarskih muzeja), u cilju efikasnije suradnje na ostvarenju zajedničkih programa.
- Kustos je posto član Povijesnog i zemljopisnog društva iz Pirana te je sudjelovala u radu navedene udruge u organizaciji skupova, predavanja i slično.

6.13. Ostalo

Suradnja sa ostalim institucijama, muzejima i galerijama u zemlji i inozemstvu

- Ta se suradnja odvija na više nivoa – kao organizacija zajedničkih projekata, postavljanjem izložbi, sudjelovanjem na programima koje izvode navedeni subjekti.
- 05. studenog 2013. u suradnji sa Zajednicom Talijana Buje postavljena je izložba *I colori della musica* i stručno predstavljanje umjetnika Fulvie Zudič, Silvie Cindrić i Ronnya Jušića
- 28. rujna - Kustosica muzeja pozvana je kao član žirija na Ex tempore u Vižinadi (HR)
- 07. rujna - Kustosica muzeja pozvana je kao član žirija na Ex tempore u Motovun (HR)

8. STRUČNI I ZNANSTVENI SKUPOVI I SEMINARI U ORGANIZACIJI I SUORGANIZACIJI MUZEJA

8.1. Znanstveni skupovi

Organizacija međunarodnog znanstvenog skupa: **Momjan i Istra: lokalna zajednica i regija sjevernog Jadrana (povijest, umjetnost, pravo, antropologija)**

Mjesto održavanja: Zajednica Talijana Momjan

Vrijeme održavanja: 14., 15. i 16. lipnja 2013

Organizator: Pučko otvoreno učilište Buie

Suorganizatori: Zajednica Talijana Momjan

Pokroviteljstvo: Sveučilište Ca' Foscari u Veneciji, Grad Buje i Istarska županija

Međunarodni znanstveni skup organizirao se s ciljem prikupljanja relevantnih podataka, dokumenata, predmeta, povijesnih dokumenata o feudalnom posjedu Momjan, u kojem se nalazi srednjovjekovni dvorac. Pronašli samo dva obiteljska arhiva obitelji Rota koji su bili vlasnici dvorca, te putem Sveučilišta iz Venecije koji je i suorganizator skupa još neobjavljene arhivske materijale. Obitelj Rota je voljna dozvoliti proučavanje njihovih arhiva, te slika, fotografija, dokumenata, predmeta uporabne vrijednosti o stale predmete povijesne, dokumentarne i kulturne vrijednosti, slike, crkveni inventar i sl. Materijali i predmeti predstavljeni na ovom znanstvenom skupu trebaju postati jezgro budućeg muzejskog postava ovoga dvorca. Naime, u popratnim manifestacijama ovog znanstvenog skupa ključni je događaj bila izložba *Ispod momjanskog kaštela*, na kojoj su predstavljeni predmeti povijesne, umjetničke, kulturne i etnografske vrijednosti ovoga kraja. U pronalaženje ovih eksponata uključili smo mnogobrojne institucije i građane Momjanštine. Tom prigodom je Grad Buje izvršio obimne radove čišćenja raslinja te omogućavanja sigurnog pristupa i obilaska momjanskog dvorca čime je ovaj znanstveni skup ostvario i dodatni značaj.

Program Znanstvenog skupa:

- Bruno Crevato - Selvaggi
(Dalmatinsko društvo za domovinsku povijest, Rim)
Politički i administrativni ustroj mletačke Istre
- Slaven Bertoša
(Sveučilište Jurja Dobrile, Pula)

Momjan u mletačko doba: odabrane teme XIV. do XVIII. stoljeća

- Claudio Povolo
(Sveučilište Ca' Foscari, Venecija)
Istra između običaja i zakona u moderno doba
- Darko Darovec
(Inštitut Nove revije, Zavod za humanistiko)
Momjan i Pietrapelosa u srednjem vijeku
- Lucien Faggion
(Sveučilište Aix-En Provence/Francuska)
Barbanski feud i njegova jurisdikcija
- Mila Manzatto
(Sveučilište Ca' Foscari, Venecija)
Sukob kultura na istarskoj granici krajem osamnaestog stoljeća: zajednica Crnogoraca u Peroju

15.30-18.30

Umjetnost i kultura momjanskog teritorija

- Chiara Vigni Conti
(IRCI Trst)
Ruralne crkvice Momjanštine
- Gaetano Benčić
(Srednja talijanska škola "Leonardo da Vinci" Buje)
Župna crkva Svetog Martina: povijest i arhitektura
- David Di Paoli Paulovich
(Udruga za povijesne i geografske studije, Piran)
Muzička tradicija u Momjanu između rituala i folklor
- Rino Cigui
(Centar za povijesna istraživanja, Rovinj)
Spontane manifestacije vjere u Momjanu. Vjerske bratovštine i poklonci
- Lorella Limoncin Toth
(POU Buje)
Arhitektonski razvoj Momjanskog dvorca

- Antonio Salvador
(Talijanski institut za dvorce)
Povijesna ikonografija, arhitektonski snimak, fotodokumentacija, genius loci ... u cilju pokušaja 3D rekonstrukcije dvorca
- Erasmo Castellani
(Sveučilište Ca' Foscari, Venecija)
Momjan i Piran u prvoj polovici XVI stoljeća
- Ivan Milotić
(Pravni fakultet, Zagreb)
Elementi rimskog prava u „Momjanskom kapitularu“
- Eliana Biasiolo
(Sveučilište Ca' Foscari, Venecija)
Grofovi Rota i stanovnici Momjana: sukobi i pravosuđe u drugoj polovici osamnaestog stoljeća
- Laura Amato
(Sveučilište Ca' Foscari, Venecija)
Intrige, zapleti i prijevare između braće Rota. Proces za incest i prisilni pobačaj don Giacomina Rote
- Giovanni Florio
(Sveučilište Ca' Foscari, Venecija)
Pozdravne molitve dužda Leonarda Donà (1606) s posebnim osvrtom na koparski primjer
- Denis Visintin
(Muzej grada Pazina)
Poljoprivredni pejzaž i organizacija proizvodnje momjanskih sela u moderno doba
- Walter Baldas
(Srednja škola Poreč)
Demografska prošlost, sadašnjost i budućnost Momjana i okolice
- Tajana Ujčić
(Istarska kulturna agencija, Pula)
Dva desetljeća administrativne samostalnosti. Mjesna općina Momjan (Comune locale di Momiano) 17.3.1849 – 23.9.1868. (9.11.1850 – 25.8.1869.)
- Franco Rota

- (Potomak grofova Rota)
Plemeniti stanovnici dvorca
- Nicola Gregoretti
(Potomak grofova Rota)
Dvorac i feud u Sipru te spor Rota-Bratti
 - Lia De Luca
(Sveučilište Ca' Foscari, Venecija)
Nedostaci i prijestupi koji uzrokuju propadanje feudalnog vlasništva: proces grofova Rota
 - Kristjan Knez
(Udruga za povijesne i geografske studije, Piran/Talijanski centar „Carlo Combi“
Kopar)
Stefano Rota: znanstvenik, arhivist, proučavatelj lokalnih starina
 - Margherita Canale
(Muzički konzervatorij “G. Tartini”, Trst)
Muzički i kompozicijski interesi grofa Stefana Rote
 - Aleksandra Golojka,
(Pula)
Izvedbe muzičkih djela Stefana Rote:
- *Suonata XIV „La Piva del Pastore“*
- *Romanza per soprano e pianoforte*

9. IZLOŽBENA DJELATNOST

- Izložbena djelatnost odvija se u galerijskom prostoru Foyer u POU Buje i u prostoru Etnografskog muzeja. Svako otvorenje izložbe popraćeno je osim klasičnim pozivnicama i katalogom te stručnim osvrtom na umjetnikov rad kao i glazbenim programima, nastupom klapa ili solista. Time se ostvaruje poseban imidž kulturnog događanja.

- Svi prostori bili su otvoreni za javnost tijekom održavanja izložbi što iziskuje potrebu dodatnog osoblja zaduženog na poslovima čuvanja. Tijekom ljetnih mjeseci muzej je čuvao student preko Student servisa, uz pomoć mladih volontera iz Europskih zemalja koji rade na području Grada Buja.

Naziv izložbe: **ŽenArt - kolektivna izložba povodom Dana žena: Lea Bernetič Zelenko, Nataša Bezić, Silvia Cindrić, Lovorka Lukani**

Mjesto održavanja i prostor: Galerija Foyer

Vrijeme trajanja: 08. ožujka - 08. travnja 2013.

Opseg radova: 40

Postav izložbe: Lorella Limoncin Toth

Vrsta izložbe: tuzemna, kolektivna

Tema: Izložba je održana povodom Dana žena. Sudjelovale su akademske slikarice s područja Bujštine. Prikazane su različite tehnike: slikarstvo, keramika, grafika. Autorice su predstavile svoja najnovija ostvarenja.

Naziv izložbe: **Ivana Stanić *Svijet bogate imaginacije***

Mjesto održavanja i prostor: Etnografski muzej Buje

Izložba slika

Vrijeme trajanja: 12. srpnja - 12. kolovoza 2013.

Opseg: 70 radova

Vrsta izložbe: inozemna, samostalna

Autor likovnog postava: Lorella Limoncin Toth

Tema: Izložba je održana u suradnji sa Nacionalnom zajednicom Crnogoraca Hrvatske i Društvom Crnogoraca i prijatelja Crne Gore „Montenegro“ iz Zagreba. Ivana Stanić rođena je u Kotoru 1982. godine. Nakon završenih studija na novosadskoj Akademiji umjetnosti, dvije godine je provela na Akademiji u Dusseldorfu, gdje je u klasi profesora Herberta Brandla usavršavala slikanje i crtanje. Do sada je imala više grupnih i samostalnih izložbi.

Naziv izložbe: **Dokumentarna izložba posvećena maestru Mladenu Markovu**

Mjesto održavanja i prostor: Galerija Foyer

Izložba fotografija i dokumenata

Vrijeme trajanja: 05. listopada 2013. - 05. studenog 2013.

Opseg radova: 20 fotografija i 15 dokumenata

Vrsta izložbe: tuzemna, dokumentarna, povijesna

Autor likovnog postava: Lorella Limoncin Toth

Tema: Mladen Markov bio je glazbenik, dirigent, pedagog, jedan od glavnih pokretača kulturnog stvaralaštva Bujštine. Povodom 40-te obljetnice smrti njegovo je djelovanje obilježeno ovom dokumentarnom izložbom.

Naziv izložbe: **Virginia Zanetti *Walking on the water. Miracle and Utopia***

Mjesto održavanja i prostor: Zvonik Sv. Servola

Vrijeme trajanja: 02.-05. kolovoza 2013

Vrsta izložbe: umjetnička, multimedijalna, inozemna, samostalna

Autor likovnog postava: Virginia Zanetti

U sklopu Multimedijalnog festivala „Vizura aperta 2013“

10. IZDAVAČKA DJELATNOST

10.1. Tiskovine

Naš je djelatnik osposobljen za izradu grafičke i dizajnerske pripreme svih letaka, flajera, plakata, pozivnica, kataloga i programa većine manifestacija kako u gradu, tako i u mjesnim odborima. Isto tako, vlastitim snagama, radimo grafičke pripreme za tiskanje knjiga.

Izdanja koja su se tiskala u 2013 godini a odnose se na naš muzej zajednički su projekti KIMa.

11. EDUKATIVNA DJELATNOST

11.1. Vodstva

Održana su redovna stručna vodstva tijekom godine po stalnom postavu muzeja i starom gradu Bujama za najavljene grupe turista, učenika osnovne škole, građanstvo.

12. ODNOSI S JAVNOŠĆU

12.1. Press

Svaka manifestacija posebno se oglašava i prati u dnevnim tiskovinama „Glas Istre“, „La voce“ i mjesečniku „Bujština“

12.2. Sudjelovanje u televizijskim i radijskim emisijama

- Projekti su predstavljeni na Istarskoj televiziji i Televiziji Koper – posebice projekti međunarodnog karaktera.
- 17. listopada 2013. Radio Eurostar sudjelovanje u emisiji o kulturnoj baštini venecijanskog porijekla u Bujama
- Radio Eurostat, Radio Koper, Radio Istra - Predstavljanje Znanstvenog skupa o Momjanu

14. UKUPAN BROJ POSJETITELJA

Muzej je kroz redovnu ljetnu djelatnost i povremene izložbe pohodilo oko 100 ljudi.

15. FINANCIJE

15.1. Izvori financiranja

- RH: 0%
- lokalna samouprava: 75%
- vlastiti prihod: 10%
- sponzorstvo: 10%
- donacije: 5%

16. OSTALE AKTIVNOSTI

16.2. Ostalo

Vizura aperta, Momjan

- To je međunarodni festival novih medija koji se održava u Momjanu već 12-tu godinu. Ovogodišnja tema bila je „Voda“.
- Festival se sastoji iz nekoliko dijelova: posebnih programa koji nas upoznavanju s klasicima novog filma i video artom, javnih predavanja, izložbi, produkcijom novih radova. U Momjanu nastaju dokumentarni filmovi, video radovi, foto, video, interaktivne, ambijentalne, skulpturalne i slikarske instalacije u kojima se priroda i arhitektura mjesta isprepliću s novim i starim medijima. Radovi nastali u momjanskoj radionici prikazuju se posljednjeg dana festivala na zajedničkoj izložbi.
- Festival vizualnih i audio medija Visura aperta zasigurno nije samo jedan od niza festivala koji su postali uobičajeni dio kulturne ponude istarske regije. Tijekom dana središte Momjana postaje radionica gdje umjetnici istražuju lokalne običaje, stvaraju izvedbena djela s djecom mlađe dobi, snimaju dok navečer začelni zid mjesne crkve postaje mjesto projiciranja i video i filmskih radova umjetnika. Festival je zapravo nov model transnacionalne umjetničke zajednice, bez velikih manifesta i spektakularnih istupanja u javnosti.

- Ove godine vidjeli smo nekoliko video uradaka nizozemskog filma po izvoru Maka Kapetanovića *Highlights from teh Lowlands*
- Radionice za djecu:
 - Od crteža do instalacije (prostorna, mobilna i zvučna instalacija promjenjivih dimenzija uz interaktivni pristup) – voditelji: Tea Hatadi i Igor Juran
 - Ona take film radionica (eksperimentalni film u jednom kadru koji podrazumijeva eksperiment u bilo kojem smislu i koji u sebi sadrži razlog za neprekinuti tok snimanja) – voditelji: Vlasta Žanić i Boris Greiner
- U sklopu Multimedijalnog festivala „Vizura aperta 2013“ postavljena je izložba Virginie Zanetti *Walking on the water. Miracle and Utopia* u Zvoniku crkve Sv. Servola.

Izdavanje knjige *Momjanski kapitular* Ivana Milotića

- Knjiga Ivana Milotića, prvi je cjeloviti tekst o momjanskom kapitularu, i to originalnom tekstu iz 1521 koji se nalazi u Piranu i za kojeg do sada nikada nije izvršne cjelovit prijevod na hrvatski i talijanski jezik. Osim toga autor daje opširni povijesni prikaz povijesti Momjanske gospoštije te pravno tumačenje srednjovjekovnog prava. Cijeli tekst studije preveden je i na talijanski jezik čime ova knjiga dobiva dodatan značaj. Knjigu je na talijanski jezik prevela kustosica, Lorella Limoncin Toth u sklopu svojih radnih zadataka.

Izložbena djelatnost Gradske galerije Orsola, Buje

- Gradska galerija Orsola osnovana je 2009 godine. Radi svog značajnog djelovanja i vrijednosti izložbi koje je ugostila, Ministarstvo kulture uvrstilo ju je u relevantnu izložbenu instituciju što znači da se izlaganje u ovoj galeriji boduje kod ostvarivanja prava umjetnika na status člana umjetničke udruge i ostvarivanja financijskih prava i beneficija.
- Voditelj galerije je tijekom 2013 godine bio: Slađan Dragojević.
Umjetnički savjet djeluje u sastavu: Lovorka Lukani, Marianna Jelich Buić, Eugen Borkovsky, Nataša Bezić, Slađan Dragojević.
Gradska galerija djeluje pri Pučkom otvorenom učilištu Buje.
- Galerija osim što organizira izložbe u svojim prostorima, sudjeluje u suorganizaciji izložbi i manifestacija sa drugim ovlaštenim institucijama van grada Buja.

- Tijekom prvih šest mjeseci 2013 godine ostvaren je sljedeći program:
 1. Izložba Vladimira Vidovića koja je tijekom 2012 bila izložena u bujskoj galeriji te se izložba mogla razgledati do ožujka 2013, predstavljena je u Umagu, tijekom mjeseca travnja na manifestaciji umaškog sajma te u Omišlju
 2. *Slavica Isovska, Iza urbanog horizonta: Šutka*, samostalna izložba fotografija
 3. Kolektivna izložba fotografija studenata Višje strokovne škole Srečka Kosovela v Sežani ostvarena je u suradnji s Gradskom galerijom Fonticus u Grožnjanu.
 4. Slađan Dragojević & Goran Kovačević, izložba fotografija *Festival dell'Istrogeneto 2012* koja je bila izložena u galeriji POU Buje od 02. svibnja 2013.
 5. Samostalna izložba Zorka Ziralda *Kamen, drvo, boje*, održana je u suradnji sa Općinom Lanišće u svibnju 2013 godine
 6. Darko Brajković Njapo, *Ured za nebirokraciju*, samostalna izložba povodom ex temporea „IstrArt“ Buje
 7. Izložba *100 brojeva Bujštine*, 29. lipnja 2013.
 8. 18. listopada 2013. Vladimir Vidović „*Dvije podvelebitske ljepotice (Zavrtnica i Paklenica)*“
 9. Za vrijeme Dana Grožđa održana je izložba Lovorke Lukani.